

# 『日本』つて、どんな国?・

54カ国・地域の5141編から優秀作101編を一挙掲載!  
初の日本語作文コンクール世界大会入選集。  
1900円

海外の瞳に映った  
「日本」の姿見て  
朝日新聞(1月20日)  
にて大々的に紹介!

インドネシア 水道水を飲まないのは「もったいない!」  
中国 「平方公里」のトイレは日本の縮図  
ベトナム 世界一正直な国  
「お壁さ」を真視する国  
イタリア ベトナム  
アシド 自信をくれた私の宝「日本」  
ロシア 四国・八十八ヶ所巡り  
韓国 見習いたい「日本の平和憲法」  
日本の自然は「四つの色」

中国人プロガー22人の「ありのまま」体験記  
来た! 見た! 感じた!!  
ナゾの国 おどろきの国  
でも気になる国・日本

日中体験的相互誤解

中国人新書  
13 合計八年を超える中国滞在を含む中国との関わり合いの中か  
い垣間見た日中相互誤解の現場とは? 千葉明著 1300円

周藤由紀子著  
2400円

ビジネスや中国の人々との交流で必ず役立つ!  
日本へ 「喜怒哀楽」世界地図

NHK「中国鉄道大紀行」の  
旅を通じて得た驚くべき世界観!  
「自から鱗がおちる思いだ」――加藤青延 Nhk解説委員  
夫婦の「手作り・日中交流」28年  
中国の大学生1万2038人の心の叫び  
「主張と素顔」もう日本を恨まない  
日本に対する偏見が解けてゆく  
1900円  
1800円  
2500円

日本へ 「喜怒哀楽」世界地図  
関口知宏著  
日本へ 「喜怒哀楽」世界地図  
1600円  
1900円  
1800円  
2500円

## 日本の「仕事の鬼」と

おかげさまで22周年  
日本僑報社 10月出版案内

侨  
The Duan Press

<http://jp.duan.jp/> 〒171-0021 豊島区西池袋3-17-15 Tel 03-5956-2808 Fax 5956-2809 E-mail info@duan.jp  
ご注文は全国の書店またはアマゾン等をご利用いただけます。トーハン・日販その他 取次コード: 5752 ※表示価格はすべて税別

データで中国の未来を予測  
2050年の中

中国の建国100年の翌2050年までのロードマップを明らかにした第一級の論考。

中国コンテンツ産業対外貿易の研究 清華大学

必読! いま中国が面白い vol. 12  
シェア経済・キャッシュレス社会・  
コンテンツ産業の拡大……

中国の「穴場めぐり」  
編著者が語る  
最新事情報告会

10月27日(土)

【中国の「穴場めぐり」  
編著者が語る】

講師 藤村幸義氏  
元日経新聞北京支局長

詳しくは <http://duan.jp/1027.htm>  
講演会のご案内

11月11日(日)

日本の中日翻訳フオーラム  
日本翻訳学院十周年記念イベント  
テーマ「小説に見られる中日両言語の特徴」  
第4弾

世界の知識人が待ち望んだ話題作  
**SUPER CHINA**  
ヒラリー・クリントン推薦!  
胡鞍鋼著 小森谷玲子訳 2700円

詳しく述べ <http://duan.jp/1111.htm>

日本語と中国語の落し穴  
用例で身につく「日中同音異義語100」  
ベテラン外交官・元重慶総領事 富田昌宏著  
1900円

同じ漢字で意味が違う。ビジネス・生活で役立つ一冊!

三井物産株 初代中国総代表 久佐賀義光著  
1800円

元朝日新聞記者前田晃著  
1800円

胡鞍鋼 鄭一龍  
劉生龍著  
1900円

段景子訳  
2050円

而立会  
三浦正道監訳  
1900円

劉建華  
大島義和訳  
4800円

高橋弥守彦  
大東文化大学名譽教授  
1900円

鈴木康之  
大東文化大学名譽教授  
1900円

1900円

日本の中日翻訳必携  
基礎編 翻訳の達人が軽妙に明かすノウハウ  
実戦編II よりよい訳文のテクニック  
実戦編III 脱・翻訳調を目指す訳文のコツ  
最新刊 こなれた訳文に仕上げるコツ  
実戦編IV 美しい中国語の手紙の書き方・訳し方  
武吉次朗著  
各1800円

胡鞍鋼著  
2700円

小森谷玲子訳  
2700円

曹櫻編著  
3800円

佐藤晴彦著  
3800円

千葉明著  
1900円

口サンゼルス總領事  
1900円

胡鞍鋼著  
1900円

2700円